

친애하는 학부모 및 학생 여러분께

뉴욕시 교육청 (DOE)와 뉴욕 시장실은 이민 상태와 상관 없이 공립학교에 재학 중인 뉴욕시 학생과 가족의 권리를 보호함을 알려드립니다. 연방 수준에서 일어나는 일과 관계 없이 뉴욕시는 서류 미비 학생을 포함한 모든 학생들이 학교에서 안전하게 지낼 수 있도록 전념하고 있습니다.

저희는 뉴욕시가 이민자들의 도시임을 자랑스럽게 생각합니다. 이민자 부모, 학생, 교장, 교사 및 교직원들은 학교와 뉴욕시를 활기찬 곳으로 만드는 요소이며 모두를 소중하게 여기고 있습니다.

첨부된 “[이민 가정 보호](https://schools.nyc.gov/protectingimmigrantfamilies)” [schools.nyc.gov/protectingimmigrantfamilies] 문서는 뉴욕시 교육청과 뉴욕시가 이민 가정을 환영하고 보호하는 방법에 대해 안내합니다.

여러분께 강조하고자 하는 중요한 지침이 있습니다. **뉴욕시 교육청은 미국 이민 세관 단속국(ICE) 요원을 포함한 비 지역 법집행 요원들의 학교 출입을 허용하지 않습니다.** 학생들이 서머 스쿨 및 서머 프로그램에 참여하고 서머 급식을 이용하는 여름 방학을 포함해 학교 경내에서 이민자 가정의 권리를 보호합니다. 학생들이 가을 학기에 돌아오면 계속해서 이민 상태와 관계 없이 학교에 재학할 권리를 가지고 있습니다.

뉴욕시 교육청의 이민 가정 지원 및 비 지역 법집행 요원에 대처하는 지침은 www.schools.nyc.gov/supportingimmigrantfamilies를 참고하십시오. 연방 정책이 귀하 및 가정에 주는 영향에 대해 걱정되시는 분은 ActionNYC 핫라인 1-800-354-0365으로 연락하시면 무료로 안전한 이민 관련 법률 상담을 받으실 수 있습니다.

여러분의 가족이 100년 전에 뉴욕에 왔던지 또는 100일 전에 왔던지 관계 없이 여러분은 뉴요커이며 우리는 여러분을 보호할 것입니다.

모두 함께,

Richard A. Carranza, 뉴욕시 교육감